



QORTI TAL-APPELL

IMĦALLFIN

ONOR. IMĦALLEF GIANNINO CARUANA DEMAJO
AĠENT PRESIDENT

ONOR. IMĦALLEF ANTHONY ELLUL

ONOR. IMĦALLEF ROBERT G. MANGION

Seduta ta' nhar il-Ħamis, 28 ta' Jannar, 2021.

Numru 1

Rikors numru 5/2020/2

Cassar Fuel Limited (C 28453)

v.

***Gozo Channel (Operations) Limited (C 76704);
id-Direttur tal-Kuntratti għad-Dipartiment tal-
Kuntratti; u b'dikriet tat-18 ta' Frar 2020 issejthet
fil-kawża Falzon Fuels & Services Limited
(C 45894)***

1. Din is-sentenza hija dwar talba magħmula minn *Cassar Fuel Limited* [*"Cassar Fuel"*] biex jinstema' mill-ġdid appell maqtugħ b'sentenza ta' din il-qorti tat-13 ta' Lulju 2020, wara li titfassar dik is-sentenza għax *Cassar Fuel* tgħid illi s-sentenza applikat il-liġi ħażin, fiha dispożizzjonijiet kontra xulxin u hija effett ta' żball li jidher mill-atti jew mid-dokumenti tal-kawża (art. 811 para. (e), (i) u (l) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili). Il-fatti rilevanti huma dawn:

2. Kienet saret sejha mid-Dipartiment tal-Kuntratti [“id-Dipartiment”] fl-interess ta’ *Gozo Channel (Operations) Limited* [“*Gozo Channel*”] għal offerti għal “*framework contract for the supply and delivery of marine gas oil DMA according to ISO 827 to Gozo Channel (Operations) Limited*”. Fost dawk li għamlu offerta kien hemm *Falzon Fuel Services Limited* [“*Falzon Fuel*”] u *Cassar Fuel*, li għamlet l-offerta tagħha permezz tal-*e-tendering system* fit-30 ta’ Settembru 2019. Fost il-kondizzjonijiet tal-offerta kien hemm dik li tingħata *bid bond*. *Cassar Fuel* għalhekk ipprezentat kopja diġitali tal-*bid bond* bl-*e-tendering system* u – billi l-kondizzjoni tas-sejha kienet ukoll illi kellha tiġi preżentata l-*bid bond* oriġinali fi żmien ħamest ijiem tax-xogħol minn dakinhar li tagħlaq is-sejha għal offerti fl-1 ta’ Ottubru 2019, *i.e.* sat-8 ta’ Ottubru 2019 – tgħid illi l-għada li għamlet l-offerta, fl-1 ta’ Ottubru 2019, baġtet id-dokument oriġinali bil-posta.
3. B’ittra tal-1 ta’ Novembru 2019 id-Dipartiment għarraf lil *Cassar Fuel* illi l-offerta tagħha kellha titwarrab għax:

»Original time-stamped bid bond was not received at the Department of Contracts within the stipulated five days allowed for the submission of this guarantee. For this reason bid was adjudicated to be non-compliant«
4. *Cassar Fuel* b’ittra tad-9 ta’ Novembru 2019 ressqet appell minn din id-deċiżjoni quddiem il-Bord ta’ Reviżjoni dwar Kuntratti Pubbliċi [il-Bord ta’ Reviżjoni], imwaqqaf taħt ir-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbiku [L.S. 601.03], iżda dak il-bord b’deċiżjoni tas-7 ta’ Jannar 2020 ċaħad l-appell.

5. B'rikors tat-22 ta' Jannar 2020 *Cassar Fuel* ressqet appell quddiem din il-qorti mid-deċiżjoni tal-Bord ta' Reviżjoni. B'sentenza tat-13 ta' Lulju 2020 ["is-sentenza attakkata"] din il-qorti ċaħdet l-appell għal raġunijiet li fissanthom hekk:

»F'dan il-każ jirriżulta illi fost il-kundizzjonijiet impost fuq min jiffa' offerta kien hemm li jibgħat *scanned copy* tal-*bid-bond* mal-offerta, u jibgħat l-original tagħha fi żmien ħamest ijiem, b'mod li jingħad ċar li jekk l-original ma tintbagħatx fiż-żmien imsemmi "*the respective bid will be automatically disqualified*". Is-soċjetà rikorrenti tattakka l-apprezzament tal-provi li għamel il-bord meta dan iddeċieda li ma saretx il-prova li l-garanzija ntbagħtet lill-awtorità kontraenti. Hi tgħid li ressqet xhieda li kkonfermaw li tefgħu fil-posta xi haġa importanti, iżda żewġ uffiċjali tas-soċjetà intimata xehdu li l-garanzija bankarja qatt ma waslet għand id-Dipartiment tal-Kuntratti. Is-soċjetà rikorrenti tilmenta mill-fatt li l-bord aċċetta l-verżjoni tal-awtorità tal-evalwazzjoni u injora l-provi tagħha. Dan però jaqa' fid-diskrezzjoni tal-bord ġudikant.

»... ..

»Fuq ri-eżami tagħha tal-provi proċesswali din il-qorti tistqarr illi d-deċiżjoni appellata toffri sintesi meqjus ta' dawk l-elementi probatorji li fuqhom il-bord ibbaża l-konvinċiment tiegħu u l-*iter* segwit minnu fil-valutazzjoni tal-provi biex wasal għall-konklużjoni tiegħu. Bħall-bord qabilha, din il-qorti tara li hu xieraq li tingħata kredibilità lix-xhieda prodotta mill-intimat, u jirriżulta pruvat li din il-garanzija qatt ma tressqet lid-dipartiment tal-kuntratti. Kienet responsabbiltà tas-soċjetà rikorrenti li tassigura li d-dokument oriġinali tal-*bid-bond* jasal għand id-dipartiment konċernat. Jekk taf li l-posta normali ma hijiex dejjem affidabbli, kellha tassigura li dokument hekk importanti jintbagħat jew bil-posta reġistrata jew jitwassal bl-idejn. Darba hija ħadet ir-riskju li tibgħat tali dokument bil-posta mhux reġistrata, allura għandha tkun hi li trid tbatli l-konsegwenzi tal-fatt li dan id-dokument ma wasalx fil-post fejn kellu jasal. Huwa għall-kwantu fieragħ li targumenta li l-awtorità kien messha avżat li l-garanzija tintbagħat b'posta reġistrata; hu obligu ta' kull offerent li jara li jinqed b'dawk il-mezzi li jiżguraw konformità ma' dak mitlub minnu fis-sejha.

»Lanqas jirriżulta li l-garanzija ġiet fil-fatt impustata. Li jingħad hu biss li xi "haġa importanti" ntefġhet fil-posta, però, eżatt x'kienet din il-haġa ma jirriżultax ippruvat. Wieħed ma jistax allura japplika l-presunzjoni, jekk teżisti, li l-prova tal-impustar tfisser riċevuta ta' dak impustat. Il-prova rilevanti f'dan il-każ ma saritx mis-soċjetà rikorrenti.

»L-argument l-iehor li l-awtorità kompetenti kienet irċeviet kopja tal-garanzija huwa wkoll bla bażi. Dan ma hux biżżejjed. Din il-qorti tirreferi għas-sentenza tagħha fl-ismijiet *Projekte Global Ltd v. Kunsill Lokali Marsaskala* li ngħatat fis-7 ta' Ottubru 2014 fejn intqal hekk fuq dan il-punt:

»"Din il-qorti tara li ma tistax tikkondividi l-ħsieb tal-appellant. Meta r-regolamenti tas-sejha jesigū b'mod espress ċertu tip ta'

dokument, dak id-dokument kif rikjest irid ikun ipprezentat sal-għeluq taż-żmien għall-offerti. Ikun kontra l-prinċipju tat-trasparenza jekk offerent jithalla jissostitwixxi dokument b'iehor wara l-għeluq taż-żmien. Is-sejha esigiet, f'dan il-każ, il-prezentata tal-garanzija oriġinali u din ma gietx ipprezentata fi żmien utili.

»“Dan mhux każ ta' informazzjoni nieqsa, iżda ta' nuqqas ta' prezentazzjoni ta' dokument essenzjali biex l-offerta tiġi kkonsiderata.

»“Kjarifiki jistgħu jintalbu fuq dak sottomess, iżda jekk dokument ma jiġix sottomess, ma hemmx “kjarifika” x'titlob. Il-kopja tal-garanzija ma tiswa għal xejn fir-relazzjoni li persuna jista' jkollu mal-bank konċernat, u n-nuqqas tal-oriġinal jista' jkun ta' ħsara għall-interessi tal-awtorità kontraenti, u kwindi mhux każ ta' sempliċi nuqqas ta' awtentikazzjoni, għax biex il-garanzija tissarraf, ikun meħtieġ l-oriġinal *ad validitatem*.

»“Għalhekk meta wieħed iqis li kemm id-dokumenti tas-sejha u kemm il-liġi jridu li l-garanzija għandha tkun waħda oriġinali, allura l-kumpannija appellanti ma tistax tippretendi li l-awtoritajiet kontraenti kellhom jaċċettaw l-offerta tagħha li ma kienx fiha l-garanzija oriġinali;

»“Din il-pożizzjoni tinsab ukoll imsaħħa fil-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Infatti f'sentenza riċenti mogħtija mill-Qorti Ġenerali (l-Ewwel Awla) fl-20 ta' Marzu 2013, fl-ismijiet *Nexans France v. European Joint Undertaking for ITER and the Development of Fusion Energy* (T-415/10) intqal hekk f'paragrafu 80:

»“It must be borne in mind at the outset that where, in the context of a call for tenders, the contracting authority defines the conditions which it intends to impose on tenderers, it places a limit on the exercise of its discretion and, moreover, cannot depart from the conditions which being in breach of the principle of equal treatment of candidates. It is therefore by reference to the principles of self-limitation and respect for equal treatment of candidates that the Court must interpret the tender specifications.’

»“Kemm fil-klawsola 16.1 tad-dokumenti marbuta mas-sejha għall-offerti u kemm fil-klawsola 20.1 tal-istess dokumenti hemm insistenza li l-garanzija pprezentata mal-offerta trid tkun dik oriġinali, u l-istess klawsola 20.1 twissi li offerti “*not accompanied with the mandatory tender guarantee (Bid Bond) by the closing date and time of the tender will be automatically disqualified*”. Il-garanzija ma tistax tiġi pprezentata xi jiem wara, u la mhux każ ta' korrezzjonijiet fid-dettal jew żbalji fid-dokumenti, iżda ta' nuqqas totali ta' dokument mandatarju, ebda kjarifika ma setgħet tintalab u tingħata. Darba li l-garanzija oriġinali ma gietx prezentata sal-jum u l-hin indikat fis-sejha għall-offerti, l-offerta tas-soċjetà appellanti giet skwalifikata awtomatikament.”

»Fl-istess sens hija sentenza oħra li tat din il-qorti fil-31 ta' Ottubru 2014 fil-kawża fl-ismijiet *Cherubino Ltd v. Dipartiment tal-Kuntratti*.

»Kwindi, mill-premess, jidher ċar li l-kumitat tal-għażla ma messux talab kjarifika jew ratifika. Dak mitlub kien jidher ċar fid-dokumenti tas-sejha, u dak mitlub espressament kellu jiġi pprezentat kif u sal-jum mitlub.

»... ..

»Għaldaqstant, għar-raġunijiet premissi tiddisponi mill-appell ta' *Cassar Fuel Ltd* billi tiċċad l-istess u tikkonferma d-deċiżjoni li ha l-bord fis-7 ta' Jannar 2020, bl-ispejjeż relatati ma' dan l-appell jithallsu mis-socjetà appellanti *Cassar Fuel Ltd*.«

6. B'rikors tas-17 ta' Lulju 2020 *Cassar Fuel* talbet illi appell maqtugħ b'din is-sentenza jinstema' mill-ġdid, wara li titfassar is-sentenza għax tgħid illi s-sentenza applikat il-liġi ħażin, fiha disposizzjonijiet kontra xulxin u hija effett ta' żball li jidher mill-atti jew mid-dokumenti tal-kawża (art. 811 para. (e), (i) u (j) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili). Għal dan ir-rikors wiegħbu d-Dipartiment fit-3 ta' Awissu 2020, *Falzon Fuel* fis-7 ta' Awissu 2020 u *Gozo Channel* fl-10 ta' Awissu 2020.
7. L-ewwel raġuni mressqa minn *Cassar Fuel* għat-tfassir tas-sentenza hi li "applikat il-liġi ħażin" għax ma applikatx "il-liġijiet li jiggvernaw din il-materja ta' twassil ta' oġġetti postali" viz. l-Att dwar is-Servizzi Postali ["Kap. 254"] u r-Regolamenti dwar Servizz Postali (Ġenerali) ["L.S. 254.01"].
8. Wara li tistaqsi x'jigri fil-każ ta' ġrajjet ipotetiċi (jekk 'il quddiem il-garanzija tinstab minn impjegat tas-servizz postali fi xkora postali, jekk għa nstabet fi xkora postali u min sabha deherlu li kellu jostor dan il-fatt, etc.) *Cassar Fuel* tkompli hekk:

»Meta tinqara s-sentenza, wieħed jieħu l-impressjoni li m'hemm l-ebda liġi li tirregola s-suġġett tal-posta għaliex, kieku kien jeżisti, din l-onorabbli qorti żgur kienet issemh, għaladarba l-mertu tal-appell jikkonċerna t-twassil ta' oġġetti postali importanti bil-posta ordinarja. L-impressjoni mogħtija fissentenza hija li din l-onorabbli qorti ddipartiet mil-liġi regolatriċi l-materja tal-posta u ddeċidiet kollox skont ix-xejra tal-affarijiet kif deherilha, minflok ma ddeċidiet skont il-liġi. L-Att dwar is-Servizzi Postali għe promulgat "biex jipprovdi dwar f'hejjeġ li għand-

hom x'jaqsmu mas-servizzi postali". Hija tassew haġa stramba kif deċiżjoni dwar it-twassil ta' oġġett postali importanti bil-posta ordinarja, il-qorti ma tagħmel l-ebda aċċenn għal-liġi in materia, *cioè* l-Att dwar is-Servizzi Postali. Barra minn hekk, għalkemm jeżistu wkoll regolamenti li jirregolaw dan il-qasam tas-servizzi postali, il-qorti ma għamlet l-ebda aċċenn għar-regolamenti u *coiè* Regolamenti dwar Servizz Postali (Ġenerali) - S.L. 254.01.

»... ..

»Għalhekk, jirriżulta b'ċertezza illi d-deċiżjoni ngħatat minn din l-onorabbli qorti 'l barra u 'l bogħod mill-qafas leġislativ, jgifieri *extra*-leġislativa, mentri d-deċiżjoni kellha tingħata *entro* l-qafas leġislativ. Il-fatt biss li *Maltapost plc* ma tissemmiex fis-sentenza huwa prova ċara li ma kienx hemm deliberazzjoni korretta u wiesgħa li tinkorpora fid-deliberazzjoni l-funzjoni u responsabbiltajiet ta' *Maltapost plc*. Fil-fatt, għad-deċiżjoni attakkata, *Maltapost plc* ma tidhol xejn - mentri fil-fatt mhuwiex hekk. Dan waħdu jagħmel id-deċiżjoni waħda li fiha giet applikata l-liġi hazin. Il-portata ta' dan in-nuqqas hija waħda ta' sustanza.

»Fis-sentenza li qiegħda tiġi attakkata ma tinstab l-ebda riferenza għal dan l-Att u/jew għar-Regolamenti relattivi. Dawk li ssemmev hawn fuq rigward sottrazzjoni jew soppressjoni ta' oġġett postali huma ħwejjeġ li kultant jigru fil-kors tal-affarijiet tal-ħajja. Jista' għalhekk jingħad illi l-element leġislativ ma kienx jiffigura fil-preċitata sentenza.«

9. Dawn l-osservazzjonijiet ta' *Cassar Fuel* kien ikollhom relevanza li kieku iċċitat disposizzjoni speċifika li toħloq prezunzjoni li oġġett mitfugħ fil-kaxxa tal-posta jitqies li twassal għand id-destinatarju, iżda ma tiċċita ebda disposizzjoni bħal din; referenza ġenerika għal Att tal-Parlament jew għal Regolamenti ma hijiex biżżejjed għal dak li jgħid u jrid l-art. 816 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

10. Lanqas ma huwa l-każ li din il-kawża hija dwar ir-responsabilità ta' *Maltapost plc* għal telfien ta' oġġetti mibgħuta bil-posta.

11. *Cassar Fuel* tkompli hekk:

... .. Minbarra li l-element leġislativ huwa inezistenti fid-deċiżjoni attakkata, is-sentenzi tal-qorti nostrani li gew ċitati mis-soċjeta appellanti għall-konsiderazzjoni ta' din l-onorabbli qorti lanqas jiffiguraw fil-preċitata sentenza

»Ġie ritenut fis-sentenza fl-ismijiet Saviour u Patricia Muscat v. Commonwealth Educational Society Limited, Qorti tal-Appell, Onor.

Imħallef Philip Sciberras, 10 ta' Marzu 2004 (appell ċivilin Numru 3/2003):

»“Kif drabi oħra ntqal “fil-provi ċirkostanzjali jew indizzjarji hemm il-*præsumptio hominis vel facti*, importanti għall-qorti, li *proof of postage* (u l-qorti temmen li impostaha) *is proof of delivery* u allaħares ma kienx hekk. L-appellant xehed bil-ġurament li l-ittra kien debitament impustaha, u għalhekk il-qorti għandha, b'sens komun, temmen li waslet fid-destinazzjoni tagħha - Joseph Borg et noe v. Joseph A. Bartolo, App. Sede Inferjuri per Imħ. M. Caruana Curran, 25 ta' Ġunju 1980.”«

12. Din is-sottomissjoni hija żbaljata. Sentenza titħassar għax tkun applikat il-liġi ħażin “fil-każ biss li d-deċiżjoni, meta l-fatt kien tassew kif stabbilit fis-sentenza attakkata, ma tkunx skont il-liġi”. Issa l-fatt stabbilit fis-sentenza attakkata hu illi “lanqas jirrizulta li l-garanzija ġiet fil-fatt impustata” u għalhekk “wieħed ma jistax allura japplika l-presunzjoni, jekk teżisti, li l-prova tal-impustar tfisser riċevuta ta' dak impustat” għax “il-prova rilevanti f'dan il-każ ma saritx mis-soċjetà rikorrenti”.
13. Mela wkoll jekk teżisti *præsumptio hominis vel facti* li oġġett impostat wasal għand id-destinatarju, il-qorti ma għamlitx ħażin li ma applikatx dik il-presunzjoni ladarba dehrilha li ma saritx il-prova li l-garanzija tassew ġiet impostata.
14. It-talba għat-tħassir tas-sentenza għax applikat ħażin il-liġi hija għalhekk miċħuda.
15. It-tieni raġuni hi li fis-sentenza hemm disposizzjonijiet kontra xulxin għax “filli qalet li m'hemm l-ebda norma li kienet teħtieġ interpretazzjoni permezz ta' riferenza preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, u filli hija stess iċċitat deċiżjoni dwar dritt komunitarju mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea”.

16. Tkompli hekk:

»Min jaf jekk l-eżitu tal-mistoqsijiet, kieku l-onorabbli Qorti tal-Appell laqgħet it-talba għal riferenza preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea dwar il-mistoqsijiet li ġew proposti mis-soċjetà appellanti, cioè t-tweġibiet provduti mill-Qorti Ewropea, kienu ser iġġin lill-appellanti fl-appell tagħhom jew kif kienu sejrin jinċidu fuq l-interpretazzjoni li tirrigwarda l-kwistjoni tat-twassil tal-posta ordinarja? Dan ma nistgħux inkunu nafuh għaliex, minkejja li l-Qorti tal-Appell hija *court of last resort*, iddecidiet li tiċċad it-talba għal riferenza kostituzzjonali [sic] . B'danakollu, l-istess onorabbli Qorti tal-Appell iċċitat sentenza hija stess mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE u b'hekk eskludiet kull deliberazzjoni salutari għall-kisba ta' interpretazzjoni, u, minflok, abbraċċjat sentenza waħdanija skont l-għażla tagħha. B'hekk jirriżultaw disposizzjonijiet kontra xulxin: ċaħda ta' talba għal riferenza preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE, u kwotazzjoni minn sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE li l-appellanti qatt ma kellha l-opportunità tikkummenta dwarha.«

17. Verament, ma kienu fis-sentenza attakkata li l-qorti ċaħdet talba ta'

Cassar Fuel għal referenza preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni

Ewropea, iżda kien fil-provvediment tat-23 ta' Ġunju 2020 li qalet li l-

kwistjoni jekk ħaġa ntbagħtitx bil-posta u jekk waslitx fejn kellha tasal

“hi materja ta' fatt u ma hemm xejn fil-liġi komunitarja li tirregola l-

materja”, u għalhekk ma kienet meħtieġa ebda referenza. Tassew illi

dak il-provvediment ma huwiex qiegħed jiġi attakkat flimkien mas-

sentenza; billi iżda l-provvedimenti kollha li jwasslu għal deċiżjoni ta'

każ għandhom ikunu kompatibbli ma' xulxin il-qorti tista' mingħajr wisq

tiġbid tqis dan l-aggravju.

18. Madankollu, fil-meritu l-aggravju ma għandu ebda meritu u anzi huwa

x'aktarx fieragħ.

19. Is-silta mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Marzu 2013 fl-ismijiet

Nexans France v. European Joint Undertaking for ITER and the

*Development of Fusion Energy*¹ citata fis-sentenza attakkata ma hijjex dwar disposizzjoni tal-liġi komunitarja li tirregola l-materja dwar meta oġġett postali jitqies li ġie impostat u meta jitqies li wasal fejn kellu jasal, iżda hija dwar jekk awtorità kontraenti tistax titbiegħed mill-kondizzjonijiet ta' sejha għal offerti, kwistjoni għal kollox differenti. Ma hemm ebda konflitt bejn li tgħid li ma hemm ebda disposizzjoni tal-liġi ewropea li tirregola jekk oġġett postali ntbagħatx u wasalx u li toqgħod fuq sentenza li tgħid li awtorità kontraenti ma tistax ma tħarisx il-kondizzjonijiet ta' sejha għal offerti.

20. It-talba għat-tħassir tas-sentenza għax fiha disposizzjonijiet kontra xulxin hija għalhekk miċħuda.

21. It-tielet u l-aħħar raġuni li tressaq *Cassar Fuel* għat-tħassir tas-sentenza hi illi “kienet l-effett ta’ żball li jidher mill-atti jew mid-dokumenti tal-kawża”. Tgħid illi kemm il-qorti u kemm ukoll il-bord qabilha kellhom jemmnu lill-impjegati tagħha li xehdu li tassew impostaw il-garanzija u kellha għalhekk toqgħod fuq il-*præsumptio hominis vel facti* fuq imsemmija² li “*proof of postage is proof of delivery*”. Tgħid ukoll illi l-qorti ma kellhiex temmen ix-xhieda tal-awtorità kontraenti u ma toqgħodx fuq ix-xhieda ta’ *Cassar Fuel* għax dan “x’jigjifieri? Mela x-xhieda ta’ naħa mhumiex ittrattati bħax-xhieda tan-naħa l-oħra?”.

¹ Fir-rikors tagħha *Cassar Fuel* tgħid illi s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Qorti Ewropea li giet applikata fis-sentenza attakkata hija dik fl-ismijiet *Projekte Global Ltd v. Kunsill Lokali Marsaskala*. Dik iżda ma kinitx sentenza tal-Qorti Ewropea iżda sentenza ta’ din il-qorti li ngħatat fis-7 ta’ Ottubru 2014.

² Para. 13 *supra*.

22. Sentenza tista' tithassar jekk tkun l-effett ta' żball dwar fatt "basta li ...
... il-fatt ma jkunx punt ikkontestat illi jkun għe deċiż bis-sentenza".
Il-kwistjoni jekk il-garanzija għietx jew le impostata – aktar milli jekk
hemmx preżunzjoni li oġġett impostat wasal fejn kellu jasal – hija l-
qofol tal-kwistjoni kif fehmita l-qorti fis-sentenza attakkata, u dwar
dan il-fatt kontestat ingħatat deċiżjoni espressa: "Lanqas jirriżulta li l-
garanzija għiet fil-fatt impostata".
23. Il-qorti waslet għal din id-deċiżjoni mhux għax dehrilha li għandha
tittratta lix-xhieda tal-awtorità u lix-xhieda ta' *Cassar Fuel* b'mod
differenti, u temmen lil dawk li qalu li l-garanzija ma waslitx u ma
temminx lil dawk li qalu li ntbagħtet, iżda għax wara li qieset x'qal kull
xhud dehrilha li ma saritx prova biżżejjed li l-garanzija tassew għiet
impostata. Dan l-apprezzament ta' fatt jista' jkun tajjeb u jista' jkun
żbaljat, iżda l-kwistjoni ma tistax terġa' tinfetaħ f'dan l-istadju għax
dawn ma humiex proċeduri ta' appell mis-sentenza attakkata.
24. *Cassar Fuel* tgħid ukoll illi l-qorti għamlet żball ukoll dwar fejn għandu
jaqa' l-oneru tal-prova. Fejn jaqa' l-oneru ta' prova iżda huwa kwistjoni
ta' liġi mhux ta' fatt, u għalhekk ma jintlaqatx bil-para. (l) tal-art. 811
tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.
25. Lanqas it-talba għat-tħassir tas-sentenza għax hija l-effett ta' żball ma
tista' għalhekk tintlaqa'.
26. Il-qorti għalhekk tiċhad it-talba ta' *Cassar Fuel* għat-tħassir tas-
sentenza tat-13 ta' Lulju 2020 u biex l-appell jinstema' mill-ġdid.

27. L-ispejjeż ta' dan l-episodju tħallashom *Cassar Fuel Limited*.

Giannino Caruana Demajo
Aġent President

Anthony Ellul
Imħallef

Robert G Mangion
Imħallef

Deputat Reġistratur
gr